

(Version française ci-dessous - English version below)

REINRAUM
Morgan Legaré

Kurator: Jean-Michel Quirion

ERÖFFNUNG: FREITAG, 25.04.25, 19.00 Uhr
DAUER: 26.04. - 24.05.2025

Öffnungszeiten: Samstags 14-18 Uhr und nach Vereinbarung

Spezielle Öffnungszeiten am Kolonie Wedding Wochenende
Freitag 25.04. 19-22 Uhr, Sa. 26.04 & So. 27.04 14-18 Uhr

Spezielle Öffnungszeiten am Sellerie Weekend
Freitag 2.05 Samstag 3.05 & Sonntag 4.05 14-18 Uhr
Führung am Sonntag 4. Mai, 15:00 Uhr

Ort: ROSALUX, Wriezener Str. 12, 13359 Berlin. www.rosalux.com



SalleBlanche_2023_Credit_AlejandroEscamilla_02

Seit einem halben Jahrzehnt beschäftigt sich der in Montreal lebende Künstler Morgan Legaré mit den bilateralen Mechanismen zwischen Automatisierung und Kontrolle. Die Automatisierung ist eine echte industrielle Spezialisierung und ein Prozess, der darauf abzielt, die Rentabilität zu steigern sowie die Quantität und Qualität der Produktion durch immer fortschrittlichere Technologien zu gewährleisten. Ipso facto sorgt die Kontrolle dafür, dass eine Struktur oder ein System zuverlässig funktioniert.

Der Reinraum ist ein keimfreier und (über-)kontrollierter Produktionsraum, der die Einführung, Erzeugung und Speicherung von externen Elementen minimieren soll. Nach Ansicht des Künstlers weisen die industrielle und die kulturelle Umgebung mehrere Ähnlichkeiten auf. Sie sind mit Laboratorien vergleichbar, in denen ein Übermaß an funktionalen Codes und allzu konkreten, unmittelbaren, repetitiven, methodischen und entkörperlichten Handlungen herrscht. Die Räume, die der zeitgenössischen Kunst gewidmet sind, scheinen zunehmend für Erkundungen und Experimente sterilisiert zu werden. Die kreative Kraft wird durch die Autorität von Maschinen beeinflusst, die Kunst in absoluter Weißheit produzieren und verbreiten und deren Zahnräder von Künstlern, Kuratoren und Kulturarbeitern bedient werden, die immer mehr mit der Verantwortung am Fließband überfordert sind.

Das vorliegende Projekt wird maschinell in das Fabrikviertel Gesundbrunnen in Berlin verlegt, in dem sich ROSALUX befindet. Heute völlig keimfrei, auf jeder Oberfläche weiß verputzt und mit strengen Neonröhren beleuchtet, schreibt sich der Ort als „White Cube,“ ein und unterscheidet sich von seinem vernakulären Habitat. Von Ort zu Ort verwendet der Praktiker stranggepresste Aluminiumprofile, um einen Raum in einem anderen zu bauen: ein White Cube in einem Clean Room. Die in der Mitte der Galerie errichtete Struktur fungiert als Tor zu miteinander verbundenen Zwischenräumen: von innen nach außen, vom Unbeständigen zum Greifbaren, vom Unwahrnehmbaren zum Sichtbaren. Mit Hilfe von illusionistisch anmutenden Modellplänen, die auf einer speziellen Halterung für Architektenpläne als eine Art materieller Stimulus angeordnet sind, lenkt Legaré die Wahrnehmung der Berliner Besucher_innen mit Tricks ab.

Das zentrale Element von Reinraum sind Werke, die während eines Forschungs- und Schaffensaufenthalts bei SAGAMIE in Alma (Québec, Kanada) gedruckt wurden. Es handelt sich dabei um eine Anhäufung von Schemata anerkannter Montrealer Ausstellungsräume. Die durch weiße Linien auf blauem Hintergrund - und umgekehrt - gekennzeichneten Pläne liegen wie Negative in organisierten Gitternetzen aus digitalen Geometrien und architektonischen Symmetrien nebeneinander. (...) Die Bilder materialisieren die Vorwegnahme einer visuellen Erfahrung: das Erkennen der Archetypen der Produktion, aber auch der Verbreitung der Kulturindustrie. Sie offenbaren sich als feste, preußisch-blau gefärbte Animationen, die aktiviert werden, wenn unsere Körper sich um die kreisförmige Vorrichtung herum bewegen.

Morgan Legarés Ansatz wird immer ausgereifter und entwickelt sich weiter, ohne sich jedoch zu entkörpern. Die empirischen und technischen Fertigkeiten des Künstlers werden von ihm selbst automatisiert und kontrolliert. Der vorliegende Korpus rekonstruiert die Konditionierung. Er wird sowohl von den Händen des Künstlers in seinem Atelier, als auch an seinem Bildschirm und selbst im weißen Würfel hergestellt.

Mit der Unterstützung durch die Vertretung der Regierung von Québec in Deutschland

Der Künstler: Morgan Legaré stammt aus Trois-Rivières (Quebec, Kanada) und lebt und arbeitet in Montreal (Quebec, Kanada). Seine Praxis bewegt sich zwischen Installation und Medienkunst. Er ist in den Sammlungen von Majudia und Ubisoft Montréal sowie in mehreren anderen privaten Sammlungen in Quebec vertreten. Seine Arbeiten wurden in Einzelausstellungen bei Fais-moi l'art (2024) in Montreal, kuratiert von Laurent Vernet, in der Galerie ELEKTRA (2023) in Montreal, bei ARTCH (2022) in Montreal und bei L'Œil de Poisson (2022) in Quebec City (Quebec, Kanada), kuratiert von Jean-Michel Quirion, gezeigt.

Der Kurator: Jean-Michel Quirion, Master in Museologie, Université du Québec en Outaouais (2020), Gatineau, Québec, Kanada. Co-Generaldirektor, Programmgestaltung am Centre d'art et de diffusion CLARK in Montreal (Québec, Kanada). Als Autor schreibt er für Fachzeitschriften wie Ciel variable, ESPACE art actuel, Esse arts + opinions, Inter art actuel und Vie des arts. Seine kuratorischen Projekte wurden in der Galerie UQO (2018) und AXENÉO7 (2023) in Gatineau, der Carleton University Art Gallery (2022) in Ottawa (Ontario, Kanada), DRAC - Art actuel (2022) in Drummondville (Québec, Kanada) und L'Œil de Poisson (2022) in Québec City (Québec, Kanada) gezeigt.

REINRAUM

Morgan Legaré

Curator : Jean-Michel Quirion

OPENING: FRIDAY 25.04.25, 7pm
DURATION : 26.04. - 24.05.2025

Opening hours: Saturdays 2pm - 6pm
and by appointment

Special opening hours during the Kolonie Wedding Weekend
Friday 25.04. 7pm – 10pm, Sat. 26.04 & Sun 27.04 2pm - 6pm

Special opening hours during Sellerie Weekend
Friday 2.05 Saturday 3.05 & Sunday 4.05 2-6pm
Guided Tour on Sunday 4 May, 3pm

For half a decade, Montreal artist Morgan Legaré has been exploring the bilateral mechanisms between automation and control. As an industrial specialization, automation aims to increase profitability and ensure production quantity and quality through ever-advancing technologies. Consequently, control ensures the reliable operation of a structure or system.

The exhibition title, REINRAUM, is the German translation of "clean room." This space is understood as a sterile and (over)controlled production environment aimed at minimizing the introduction, generation, and retention of all external elements. According to the artist, industrial and cultural environments share several similarities. Spaces dedicated to contemporary art seem increasingly sterilized for exploration and experimentation. Creative power is influenced by the authority of machines that produce and disseminate art in absolute sterility, whose gears are activated by artists, curators, and cultural workers, increasingly overwhelmed by chains of responsibility.

The current project is mechanically transposed into the former manufacturing district of Gesundbrunnen in Berlin (Germany), where ROSALUX is located. Today, entirely sterilized, coated in white on each of its surfaces, and illuminated by austere neon lights, the place stands out as a "white cube" distinct from its vernacular habitat. From place to place, the artist reuses extruded aluminum profiles to build a room within a room: a mise en abyme of a white cube within a clean room. The structure erected in the center of the gallery operates as a portal to interrelated interstices: from inside to outside, from unstable to graspable, from imperceptible to visible. Through modeled plans with illusionistic effects arranged on a support specific to architects' plans, a sort of material stimulus, Legaré alters the perception of Berlin visitors through sleight of hand.

The works printed during a research-creation residency at SAGAMIE in Alma (Quebec, Canada) constitute the central element of REINRAUM. It is an accumulation of schematics of recognized Montreal exhibition halls. The images materialize the anticipation of a visual experience: recognizing archetypes of production and diffusion of the cultural industry. They reveal themselves as fixed animations tinted with Prussian blue that activate when our bodies move around the circular device.

Morgan Legaré's approach becomes increasingly precise without becoming disembodied. The artist's empirical and technical know-how are automated and controlled by himself. The current body of work de-reconstructs conditioning. It is fabricated both by the artist's hands in his studio and on his screen, within the white cube itself.

With the support of the Québec Government Office in Germany

The artist:

A native of Trois-Rivières (Quebec, Canada), Morgan Legaré lives and works in Montreal (Quebec, Canada). His practice oscillates between installation and media art. Represented in the Majudia and Ubisoft Montréal collections, as well as several other private collections in Quebec. His work has been presented in solo exhibitions at Fais-moi l'art (2024) in Montreal, curated by Laurent Vernet, at ELEKTRA gallery (2023) in Montreal, at ARTCH (2022) in Montreal and at L'Œil de Poisson (2022) in Quebec City (Quebec, Canada), curated by Jean-Michel Quirion.

The curator:

Jean-Michel Quirion, Master of Museology, Université du Québec en Outaouais (2020), Gatineau, Quebec, Canada. Co-General Manager, Programming at Centre d'art et de diffusion CLARK in Montreal (Quebec, Canada). As an author, he contributes to specialized magazines such as Ciel variable, ESPACE art actuel, Esse arts + opinions, Inter art actuel and Vie des arts. His curatorial projects have been shown at Galerie UQO (2018) and AXENÉO7 (2023) in Gatineau, Carleton University Art Gallery (2022) in Ottawa (Ontario, Canada), DRAC - Art actuel (2022) in Drummondville (Québec, Canada) and L'Œil de Poisson (2022) in Québec City (Québec, Canada).

FR

REINRAUM

Morgan Legaré

OUVERTURE : VENDREDI 25.04.25, 19h00

DURÉE : 26.04. - 24.05.2025

Heures d'ouverture :

Le samedi de 14h à 18h

et sur rendez-vous

Heures d'ouverture spéciales pendant le week-end de Kolonie Wedding

Vendredi 25.04. 19h - 22h, sam. 26.04 & dim. 27.04 14h - 18h

et sur rendez-vous

Heures d'ouverture spéciales pendant le Sellerie Weekend

Vendredi 2.05 Samedi 3.05 & dimanche 4.05 14h-18h

Visite guidée le dimanche 4 mai, 15h

Depuis une demi-décennie, l'artiste montréalais Morgan Legaré s'intéresse aux mécanismes bilatéraux entre l'automatisation et le contrôle. Véritable spécialisation industrielle, l'automatisation est un procédé visant à accroître la rentabilité, ainsi qu'à garantir la quantité et la qualité de production au moyen de technologies toujours plus avancées. Ipso facto, le contrôle assure le fonctionnement avec fiabilité d'une structure ou d'un système.

Le titre de l'exposition, *Reinraum*, est une traduction allemande de « chambre blanche ». Celle-ci s'appréhende comme un espace de production aseptisé et (sur)contrôlé dans le but de minimiser l'introduction, la génération et la rétention de tous éléments externes. Selon l'artiste, les milieux industriel et culturel présentent plusieurs similarités. Ce sont des lieux comparables à des laboratoires dans lesquels se déploie une surcharge de codes fonctionnels et d'actes trop concrets, immédiats, répétitifs, méthodiques et, de surcroît, désincarnés. Les espaces voués à l'art contemporain semblent de plus en plus stérilisés à l'exploration et à l'expérimentation. Le pouvoir créatif se retrouve influencé par l'autorité de machines à produire et diffuser de l'art dans une blancheur absolue, dont les engrenages sont activés par des artistes, des commissaires et des travailleur·euses culturel·le.s, toujours plus surmené·es par des responsabilités à la chaîne.

Le présent projet se transpose machinalement dans le quartier manufacturier de *Gesundbrunnen* de Berlin (Allemagne) où se trouve ROSALUX. Aujourd'hui, entièrement aseptisé, enduit de blanc sur chacune de ses surfaces et éclairé de néons austères, l'endroit s'inscrit en tant que « cube blanc » et se distingue de son habitat vernaculaire. De place en place, le praticien réutilise des profils d'aluminium extrudés pour bâtir une pièce dans une autre : mise en abyme d'un *white cube* dans une *clean room*. La structure édifiée au centre de la galerie opère comme un portail vers des interstices interreliés : de l'intérieur à l'extérieur, de l'instable au saisissable, de l'imperceptible au visible. Par le biais de plans modélisés aux effets illusionnistes disposés sur un support spécifique

aux plans d'architectes, sorte de stimuli matériel, Legaré détourne en des tours de passe-passe la perception des visiteurs·euses berlinois·es.

Les œuvres imprimées durant une résidence de recherche-crédation à SAGAMIE à Alma (Québec, Canada) constituent l'élément central de *Reinraum*. Il s'agit d'une accumulation de schémas de salles d'exposition montréalaises reconnues. Les plans caractérisés par des lignes blanches sur un fond bleu — et vice-versa —, tels des négatifs, se juxtaposent en des quadrillages organisés de géométries numériques et de symétries architectoniques. (...) Les images matérialisent l'anticipation d'une expérience visuelle : reconnaître des archétypes de production, mais aussi de diffusion de l'industrie culturelle. Elles se révèlent en des animations fixes teintées d'un bleu de prusse qui s'activent lorsque nos corps sont en mouvement autour du dispositif circulaire.

De plus en plus au point, la démarche de Morgan Legaré évolue sans toutefois se désincarner. Les savoir-faire empiriques et techniques de l'artiste sont automatisés et contrôlés par lui-même. Le présent corpus dé-reconstruit le conditionnement. Il se fabrique tant par les mains de l'artiste dans son atelier, qu'à son écran, qu'à même le cube blanc.

Avec le soutien de la Délégation générale du Québec en Allemagne

L'artiste :

Natif de Trois-Rivières (Québec, Canada), Morgan Legaré vit et travaille à Montréal (Québec, Canada). Diplômé en arts visuels et autodidacte pluridisciplinaire, sa pratique oscille entre installation et art médiatique. Ses œuvres ont intégré les collections Majudia et Ubisoft Montréal, ainsi que plusieurs autres collections privées au Québec. Son travail a aussi été présenté dans le cadre d'expositions individuelles notamment à Fais-moi l'art (2024) à Montréal, commissarié par Laurent Vernet, à la galerie ELEKTRA (2023) à Montréal, à ARTCH (2022) à Montréal ou encore à L'Œil de Poisson (2022) à Québec (Québec, Canada), commissariée par Jean-Michel Quirion.

Le commissaire :

Jean-Michel Quirion, titulaire d'une maîtrise en muséologie de l'Université du Québec en Outaouais (2020) à Gatineau (Québec, Canada). Codirecteur général, programmation au Centre d'art et de diffusion CLARK à Montréal (Québec, Canada). En tant qu'auteur, il contribue à des revues spécialisées comme *Ciel variable*, *ESPACE art actuel*, *Esse arts + opinions*, *Inter art actuel* et *Vie des arts*. Ses projets de commissariat ont été montrés notamment à la Galerie UQO (2018) et à AXENÉO7 (2023) à Gatineau, à la Carleton University Art Gallery (2022) à Ottawa (Ontario, Canada), ainsi qu'à DRAC — Art actuel (2022) à Drummondville (Québec, Canada) et à L'Œil de Poisson (2022) à Québec (Québec, Canada).